

WAVE Cajón Mueble

MANUAL DE PRE-INSTALACIÓN E INSTALACIÓN

PRE-INSTALLATION AND INSTALLATION MANUAL

MANUEL DE PRÉ-INSTALLATION ET DE MONTAGE

MANUALE DI PRE-INSTALLAZIONE E D'INSTALLAZIONE

VORMONTAGE-INSTALLATION UND BENUTZER ANLEITUNG

РУКОВОДСТВО ПО ПРОВЕДЕНИЮ ПРЕДУСТАНОВОЧНЫХ РАБОТ И УСТАНОВКЕ

ES

Los productos KRION han sido fabricados bajo los más estrictos parámetros de calidad establecidos en las líneas de producción KRION, superando rigurosos controles técnicos.

La instalación de fontanería debe hacerse de acuerdo con la reglamentación vigente en cada país para instalaciones de fontanería de edificios. La instalación debe ser realizada exclusivamente por un instalador cualificado. Asimismo, KRION SOLID SURFACE, S.A. declina toda responsabilidad en caso de una instalación incorrecta. No instalar y/o utilizar el producto sin haber leído previamente el manual en su totalidad. Conserve este manual. **NOTA:** Verificar, antes de realizar la instalación, el perfecto estado de las piezas. En caso contrario, reclamar al transportista.



Para las instalaciones USA/CANADA ir al apartado correspondiente.

EN

KRION's products have been manufactured under the strictest of quality controls on KRION's production lines. They have passed exhaustive technical tests.

All plumbing installation work should be effected in compliance with national regulations concerning plumbing installations in buildings. The system must be installed by a qualified professional.

KRION SOLID SURFACE, S.A. declines all responsibility in the event of improper installation. Do not install and/or use without first reading all the instructions given in this manual carefully. Keep this manual in a safe place for future reference. **NB:** Before proceeding with the installation, check that all the parts supplied are in perfect condition. Notify the carrier immediately if this is not the case.



For USA/CANADA installations go to the correct section.

FR

Les produits KRION sont fabriqués en appliquant les paramètres de qualité les plus stricts établis pour les gammes de produits de KRION et sont soumis à des contrôles techniques.

L'installation de plomberie doit être réalisée conformément aux réglementations en vigueur dans le pays concerné en matière d'installations de plomberie pour les bâtiments. L'installation ne peut être réalisée que par un installateur qualifié. Par ailleurs, KRION SOLID SURFACE, S.A. décline toute responsabilité en cas d'installation incorrecte. Ne pas installer ni utiliser sans avoir lu le manuel au préalable dans son intégralité. Conserver le manuel. **REMARQUE:** S'assurer du parfait état des pièces avant de procéder à l'installation. Introduire une réclamation auprès du transporteur dans le cas contraire.



Pour des installations aux États-Unis/Canada, merci de chercher la section correspondante.

IT

I prodotti KRION sono fabbricati secondo i più esigenti parametri di qualità richiesti dalle linee di produzione della KRION e sottoposti a minuziosi controlli tecnici.

L'allacciamento idraulico deve essere eseguito in conformità con la normativa vigente in materia di impianti idraulici in immobili. L'installazione dovrà essere realizzata esclusivamente da un installatore qualificato.

KRION SOLID SURFACE, S.A. declina ogni responsabilità derivante da errata installazione. Non installare e/o usare prima di leggere attentamente tutto il manuale che deve essere conservato per eventuali consultazioni.

NOTA: Prima di realizzare l'installazione, verificare il perfetto stato dei pezzi. In caso contrario, presentare un reclamo presso il trasportatore.



Per le installazioni USA / CANADA vai alla sezione corrispondente.

DE

Die KRION produkte wurden auf den Produktionslinien von KRION nach strengsten Qualitätsparametern hergestellt und bestanden dabei technische Kontrollen. Die Rohrinstallation ist im Einklang mit der in jedem Land für Rohrinstallationen in Gebäuden geltenden gesetzlichen Vorschriften und Richtlinien durchzuführen. Die Installation darf nur von einem Fachinstallateur vorgenommen werden. KRION SOLID SURFACE, S.A. übernimmt keinerlei Haftung bei falscher Montage/Installation. **ANMERKUNG:** Vor der eigentlichen Montage/Installation den einwandfreien Zustand der Teile überprüfen. Andernfalls beim Spediteur reklamieren.



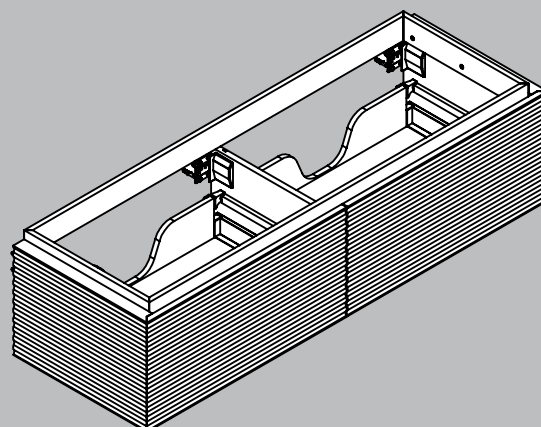
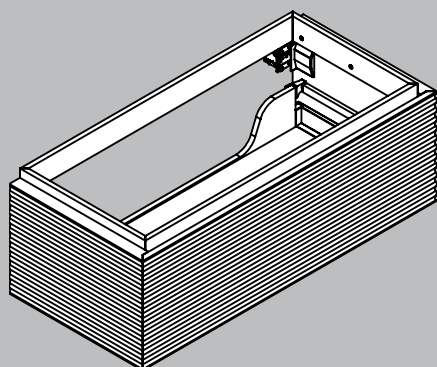
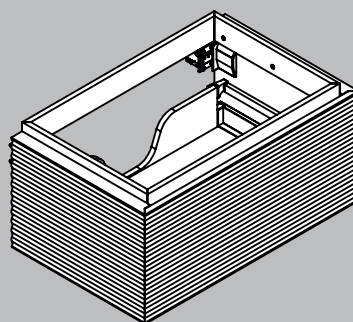
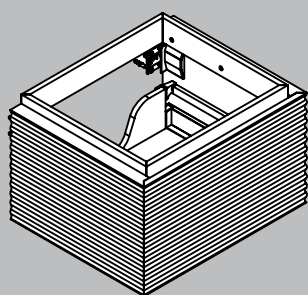
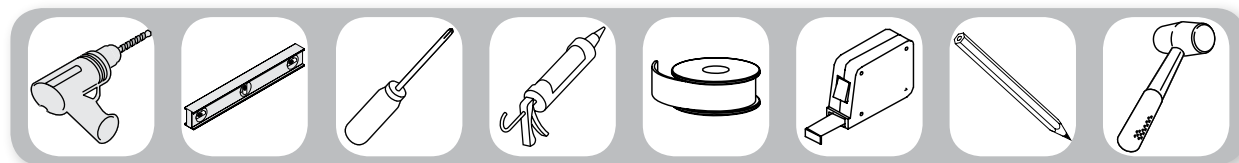
Für die Installationen in USA/CANADA gehen Sie in die entsprechende Sektion.

RU

Продукция KRION выпускается в соответствии с самыми высокими требованиями к параметрам качества, установленными для линий производства KRION, подвергаясь при этом строгому техническому контролю. Установка системы водопроводных труб должна проводиться в соответствии с действующими нормами по проведению водопроводных сетей, принятыми в каждой отдельной стране. Установка должна производиться только квалифицированным персоналом. При этом надо отметить, что KRION SOLID SURFACE, S.A. не несет ответственности за неправильную установку оборудования. Перед установкой и/или использованием продукта следует предварительно ознакомиться с полным содержанием руководства. **ЗАМЕЧАНИЕ.** Прежде чем приступать к установке, необходимо проверить состояние деталей. В случае обнаружения нарушений, предъявить претензии фирме-перевозчику.



Для установки в США или Канаде перейдите в соответствующий раздел.



DIN7981 Y 5,5x50



Ø8x40



Cajón mueble WAVE 61x50 · 38,5h

Tiroir meuble WAVE 61x50 · 38,5h

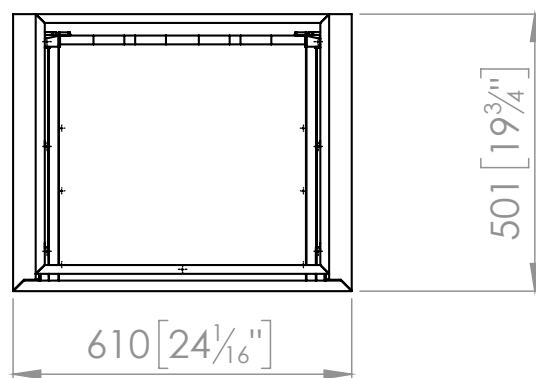
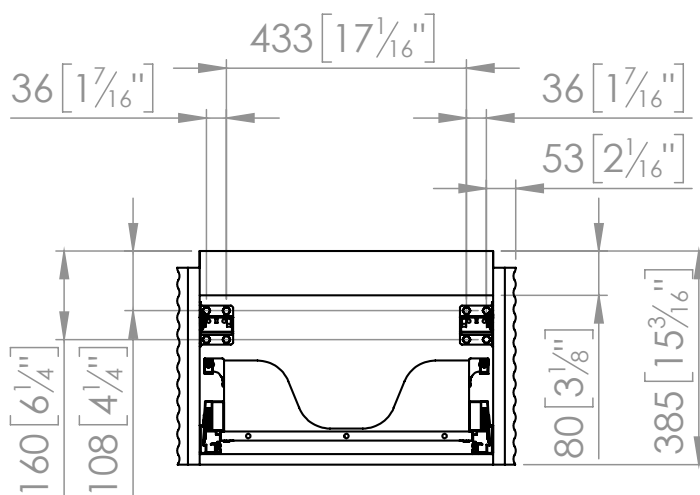
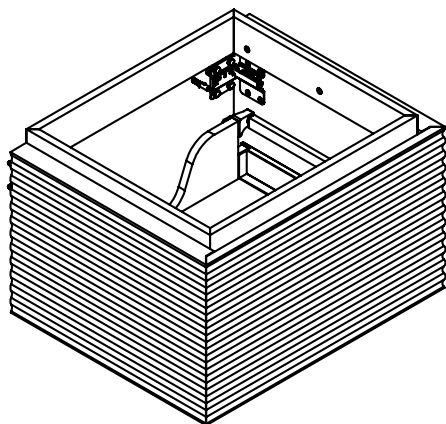
Wandmontierte Schublade WAVE 61x50 · 38,5h

WAVE drawer unit 61x50 · 38,5h

Cassetto mobile WAVE 61x50 · 38,5h

Подвесной ящик WAVE 61x50 · 38,5h

Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Cajón mueble WAVE 80x50 · 38,5h

Tiroir meuble WAVE 80x50 · 38,5h

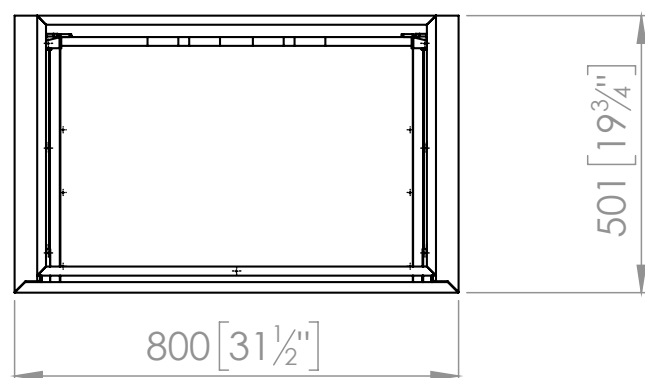
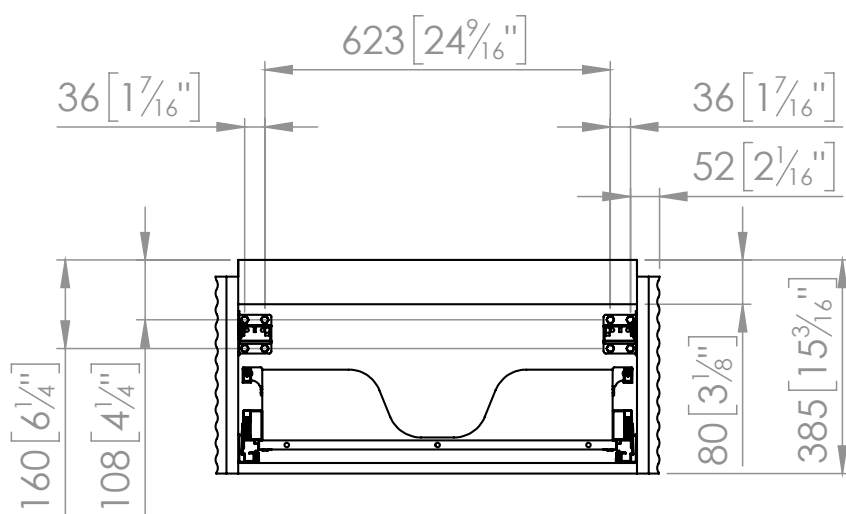
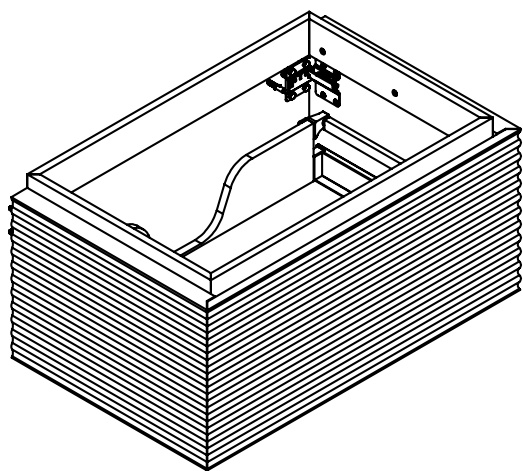
Wandmontierte Schublade WAVE 80x50 38,5h

WAVE drawer unit 80x50 · 38,5h

Cassetto mobile WAVE 80x50 · 38,5h

Подвесной ящик WAVE 80x50 · 38,5h

Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Cajón mueble WAVE 110x50 · 38,5h

Tiroir meuble WAVE 110x50 · 38,5h

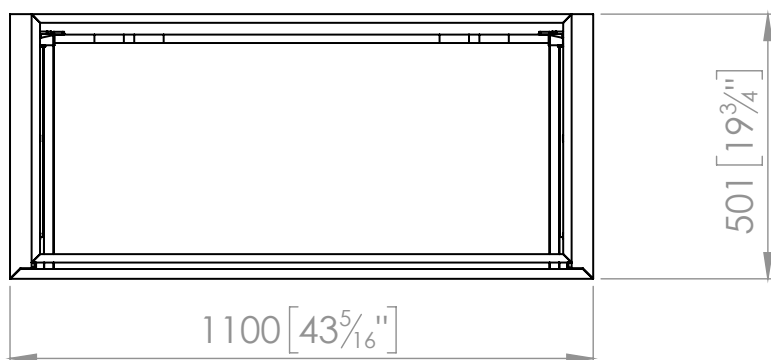
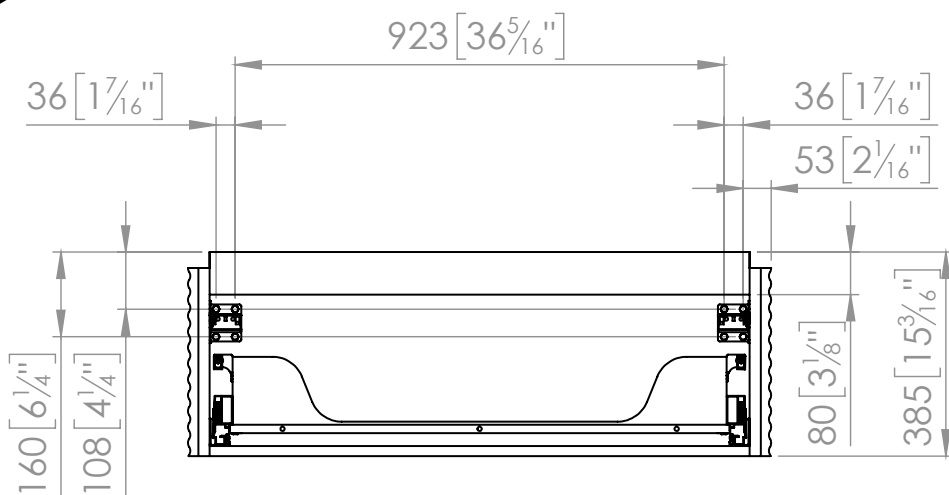
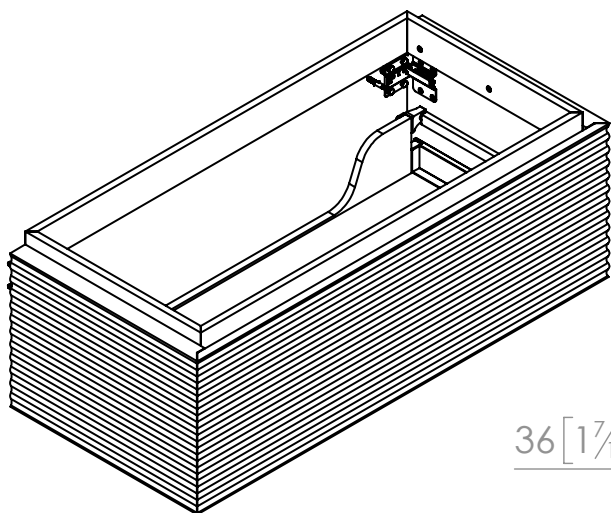
Wandmontierte Schublade WAVE 110x50 · 38,5h

WAVE drawer unit 110x50 · 38,5h

Cassetto mobile WAVE 110x50 · 38,5h

Подвесной ящик WAVE 110x50 · 38,5h

Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Cajón mueble WAVE 150x50 · 38,5h

Tiroir meuble WAVE 150x50 · 38,5h

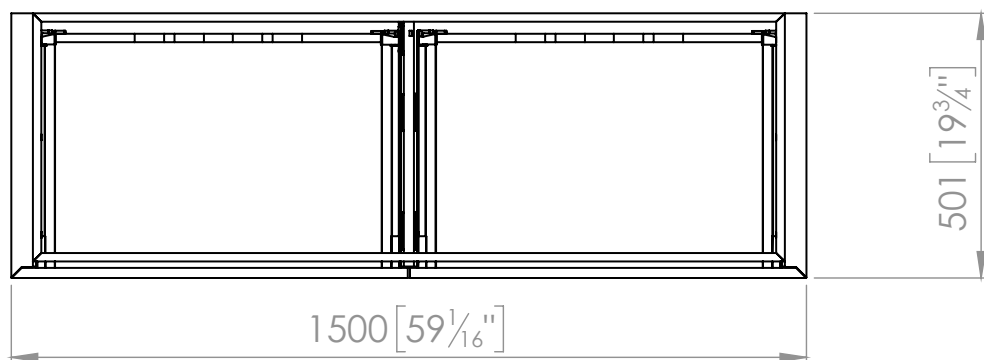
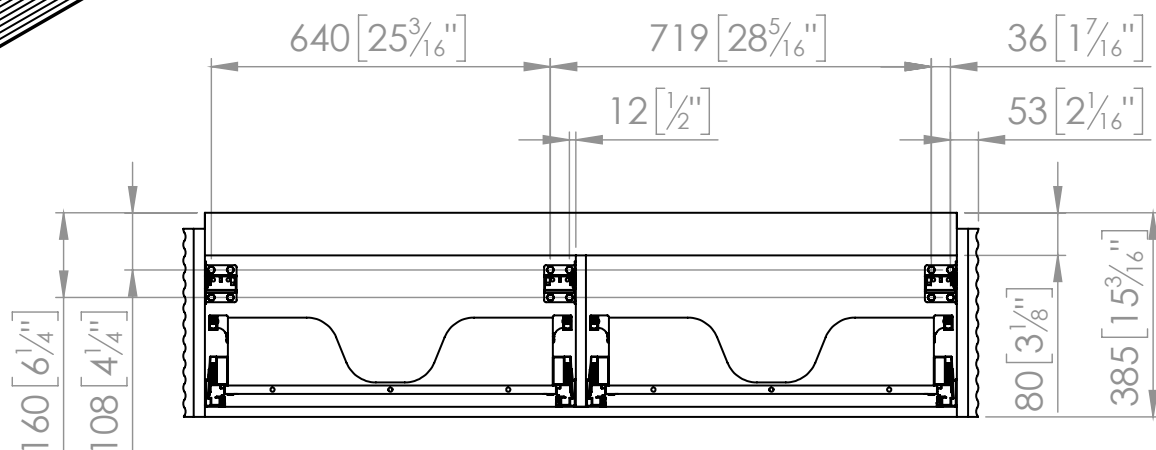
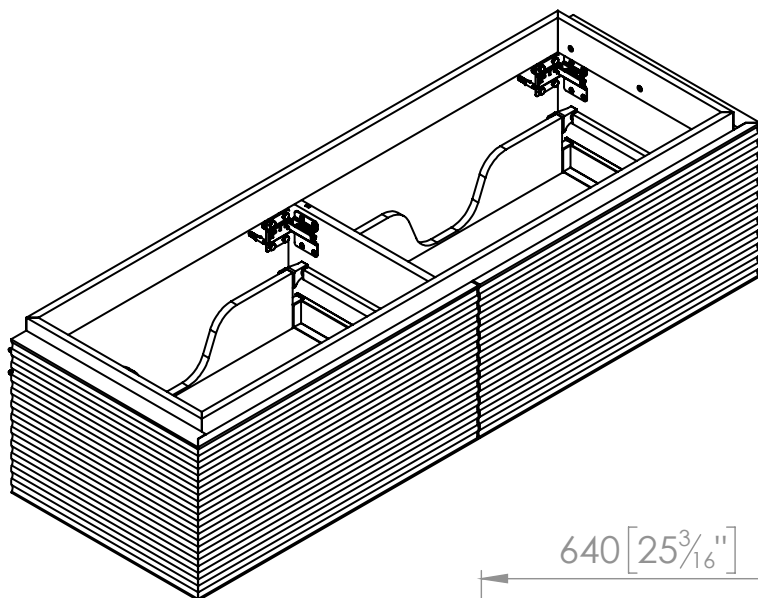
Wandmontierte Schublade WAVE 150x50 · 38,5h

WAVE drawer unit 150x50 · 38,5h

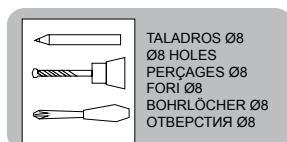
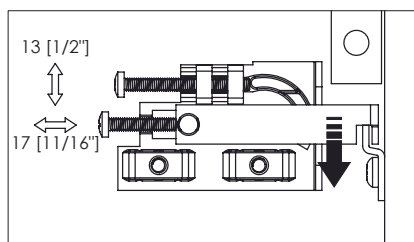
Cassetto mobile WAVE 150x50 · 38,5h

Подвесной ящик WAVE 150x50 · 38,5h

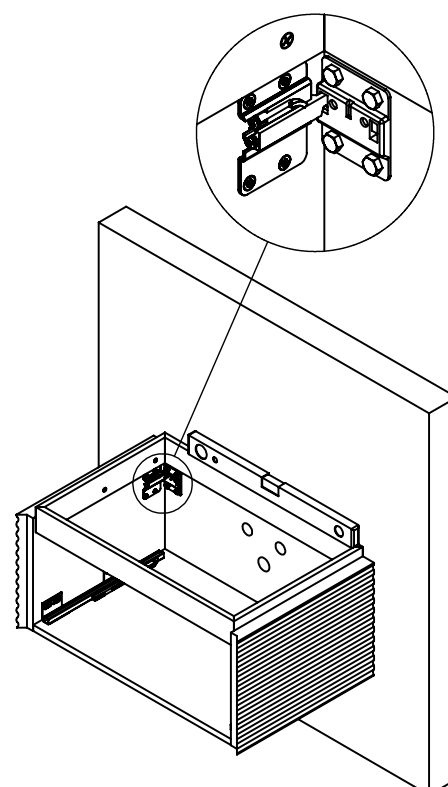
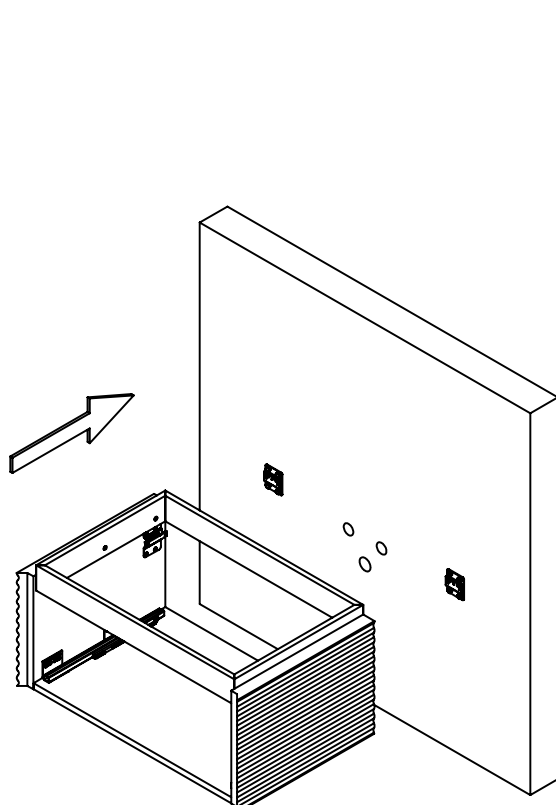
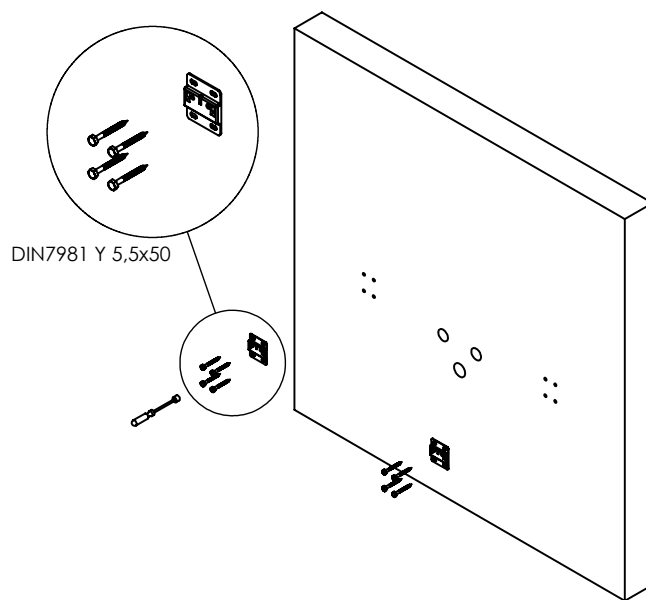
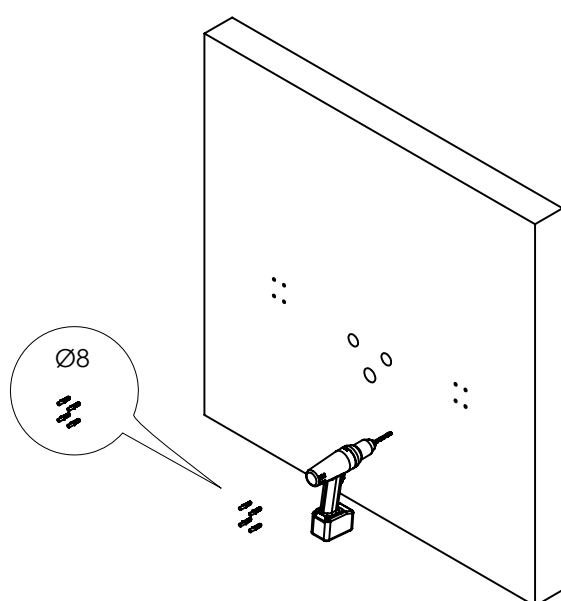
Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Instalación no válida para pladur.
Installation not valid for plasterboard.
Installation non valable sur le carton-plâtre.
Installazione non valida per cartongesso.
Montage nicht für Pladur-Gips geeignet.
Установка не подходит для гипсокартона.



Cajón mueble WAVE + KOLE

Tiroir meuble WAVE + KOLE

Wandmontierte Schublade WAVE + KOLE

WAVE drawer unit + KOLE

Cassetto mobile WAVE + KOLE

Подвесной ящик WAVE + KOLE

Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Algunos muebles WAVE son compatibles con algunas encimeras KOLE (61x50 / 80x50 / 150x50). Para la sujeción de la encimera KOLE a pared seguir las instrucciones del manual de la encimera.

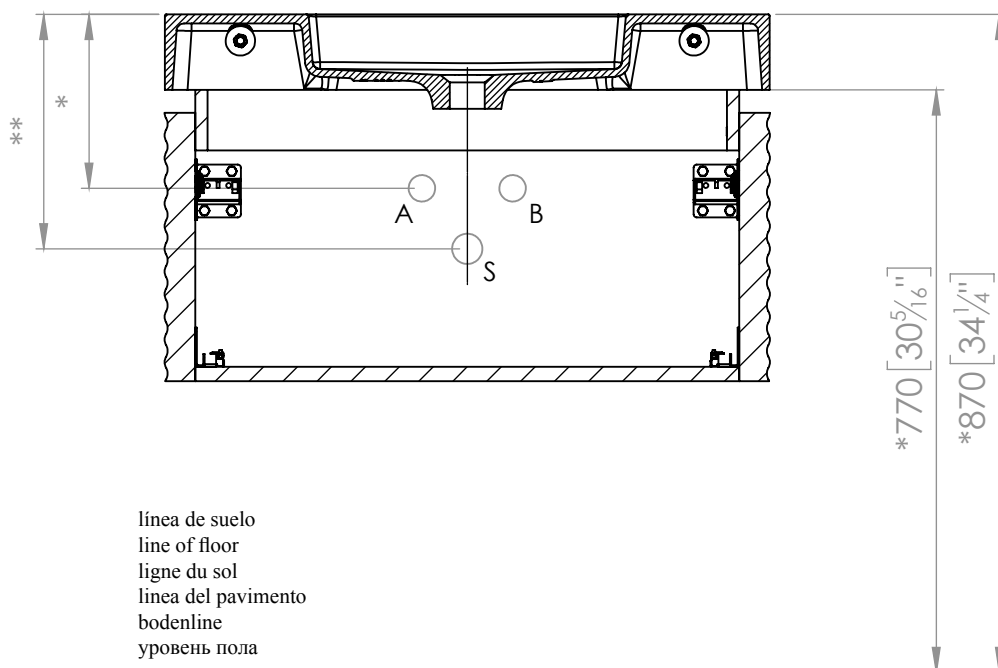
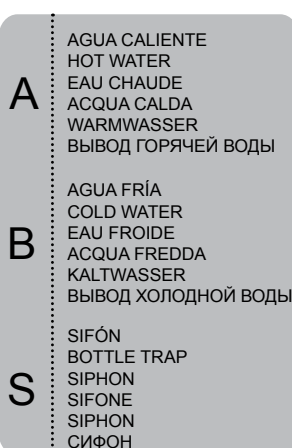
Some WAVE vanities are compatible with some KOLE worktops (61x50 / 80x50 / 150x50). Please follow the worktop manual to fix the KOLE worktop to the wall.

Certains meubles WAVE sont valables pour quelques plan vasques KOLE (61x50 / 80x50 / 150x50). Pour la fixation du plan vasque KOLE au mur veuillez suivre les instructions du manuel du plan vasque.

Alcuni mobili WAVE sono compatibili con alcuni encimere KOLE (61x50 / 80x50 / 150x50). Per il fissaggio della encimera KOLE a muro seguire le istruzioni nel piano di lavoro manuale.

Manche WAVE-Möbel sind mit einigen KOLE-Arbeitsplatten (61x50 / 80x50 / 150x50) kompatibel. Um die KOLE-Arbeitsplatte an der Wand zu befestigen, befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Arbeitsplatten.

Некоторые модели мебели WAVE совместимы с некоторыми моделями столешниц KOLE. (61x50 / 80x50 / 150x50). Для закрепления столешницы KOLE, следуйте инструкциям по установке.



*Recomendable / *Recommended / *Recommandé / *Consigliato / *Empfohen / *Рекомендуется

**La cota varía dependiendo del sifón instalado.

**The height will vary depending on the type of siphon installed.

**La cote varie selon le siphon installé.

**La quota varia a seconda del sifone installato.

**Die Höhe in Abhängigkeit von der Art der Siphon eingebaut variieren.

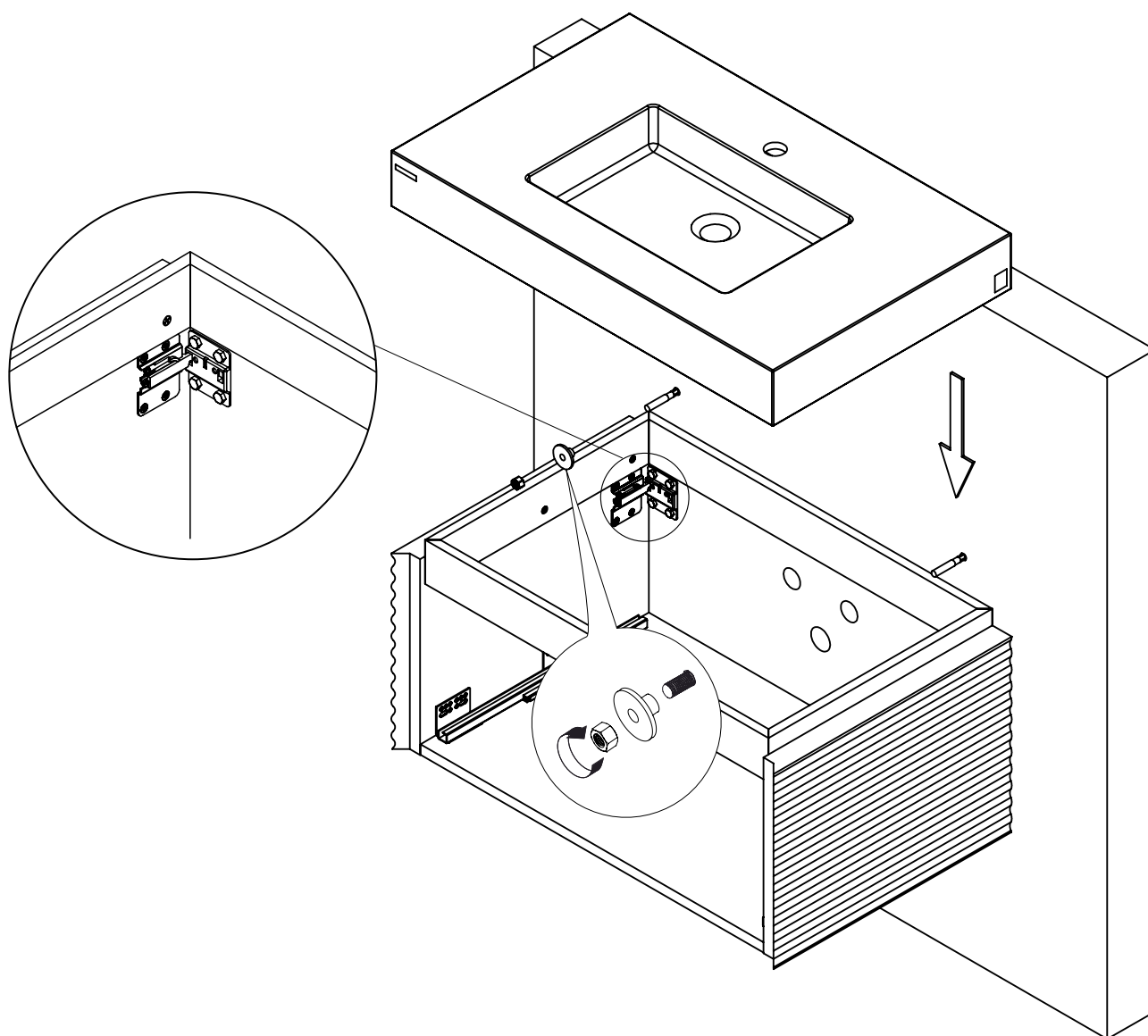
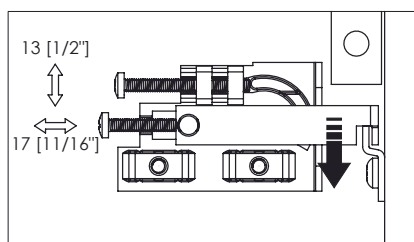
**Размер меняется, в зависимости от установленного сифона.

Cajón mueble WAVE + KOLE
Tiroir meuble WAVE + KOLE
Wandmontierte Schublade WAVE + KOLE

WAVE drawer unit + KOLE
Cassetto mobile WAVE + KOLE
Подвесной ящик WAVE + KOLE

Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)

KOLE CON REBOSADERO · KOLE WITH OVERFLOW ·
KOLE AVEC TROP PLEIN · KOLE CON TROPO PIENO ·
KOLE MIT ÜBERLAUF · С ПЕРЕЛИВОМ

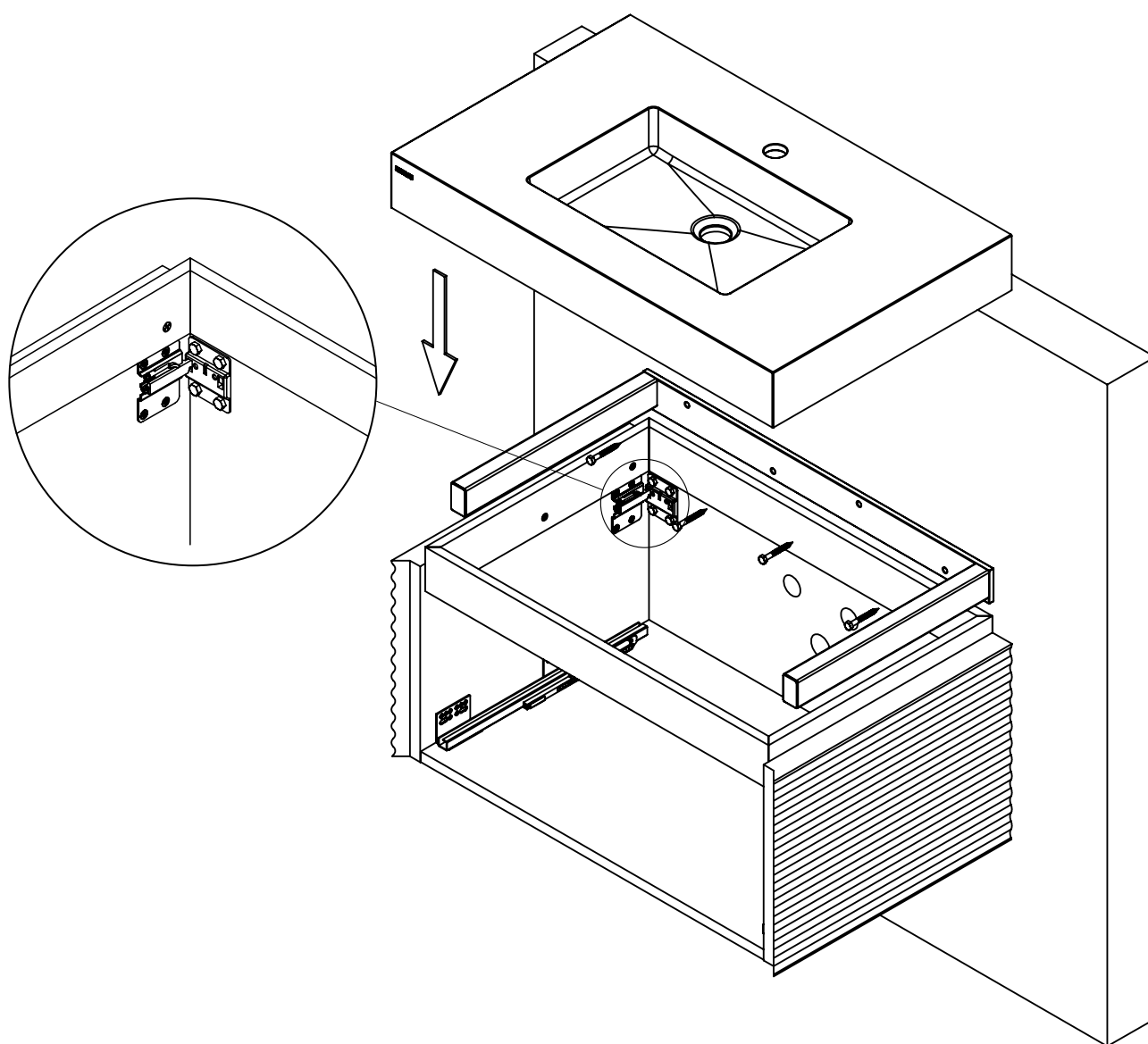
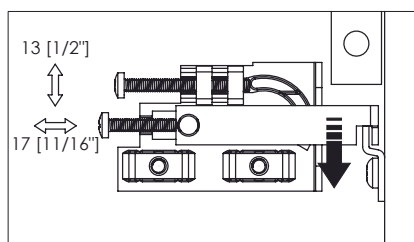


Cajón mueble WAVE + KOLE
Tiroir meuble WAVE + KOLE
Wandmontierte Schublade WAVE + KOLE

WAVE drawer unit + KOLE
Cassetto mobile WAVE + KOLE
Подвесной ящик WAVE + KOLE

Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)

KOLE SIN REBOSADERO · KOLE WITHOUT OVERFLOW ·
KOLE SANS TROP PLEIN · KOLE SENZA IL TROPO PIENO ·
KOLE OHNE ÜBERLAUF · БЕЗ ПЕРЕЛИВА



Cajón mueble WAVE + SMART

Tiroir meuble WAVE + SMART

Wandmontierte Schublade WAVE + SMART

WAVE drawer unit + SMART

Cassetto mobile WAVE + SMART

Подвесной ящик WAVE + SMART

Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Algunos muebles WAVE son compatibles con algunas encimeras SMART (61x50 / 80x50 / 110x50 / 150X50). Para la sujeción de la encimera SMART a pared seguir las instrucciones del manual de la encimera.

Some WAVE vanities are compatible with some SMART worktops (61x50 / 80x50 / 110x50 / 150X50). Please follow the worktop manual to fix the SMART worktop to the wall. Certains meubles WAVE sont valables pour quelques plan vasques SMART (61x50 / 80x50 / 110x50 / 150X50). Pour la fixation du plan vasque SMART au mur veuillez suivre les instructions du manuel du plan vasque.

Alcuni mobili WAVE sono compatibili con alcuni encimere SMART (61x50 / 80x50 / 110x50 / 150X50). Per il fissaggio della encimera SMART a muro seguire le istruzioni nel piano di lavoro manuale.

Manche WAVE-Möbel sind mit einigen SMART-Arbeitsplatten (61x50 / 80x50 / 110x50 / 150X50) kompatibel. Um die SMART-Arbeitsplatte an der Wand zu befestigen, befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Arbeitsplatten.

Некоторые модели мебели WAVE совместимы с некоторыми моделями столешниц SMART. (61x50 / 80x50 / 110x50 / 150X50). Для закрепления столешницы SMART, следуйте инструкциям по установке.

A

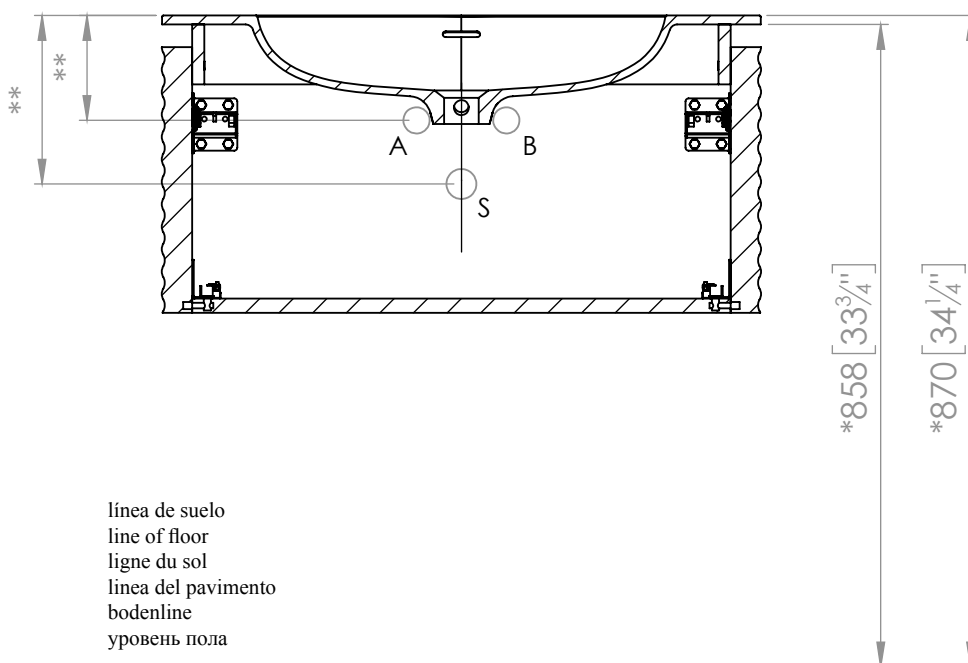
AGUA CALIENTE
HOT WATER
EAU CHAUDE
ACQUA CALDA
WARMWASSER
ВЫВОД ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

B

AGUA FRÍA
COLD WATER
EAU FROIDE
ACQUA FREDDA
KALTWASSER
ВЫВОД ХОЛОДНОЙ ВОДЫ

S

SIFÓN
BOTTLE TRAP
SIPHON
SIFONE
SIPHON
СИФОН



*Recomendable / *Recommended / *Recommandé / *Consigliato / *Empfohen / *Рекомендуется

**La cota varía dependiendo del sifón instalado.

**The height will vary depending on the type of siphon installed.

**La cote varie selon le siphon installé.

**La quota varia a seconda del sifone installato.

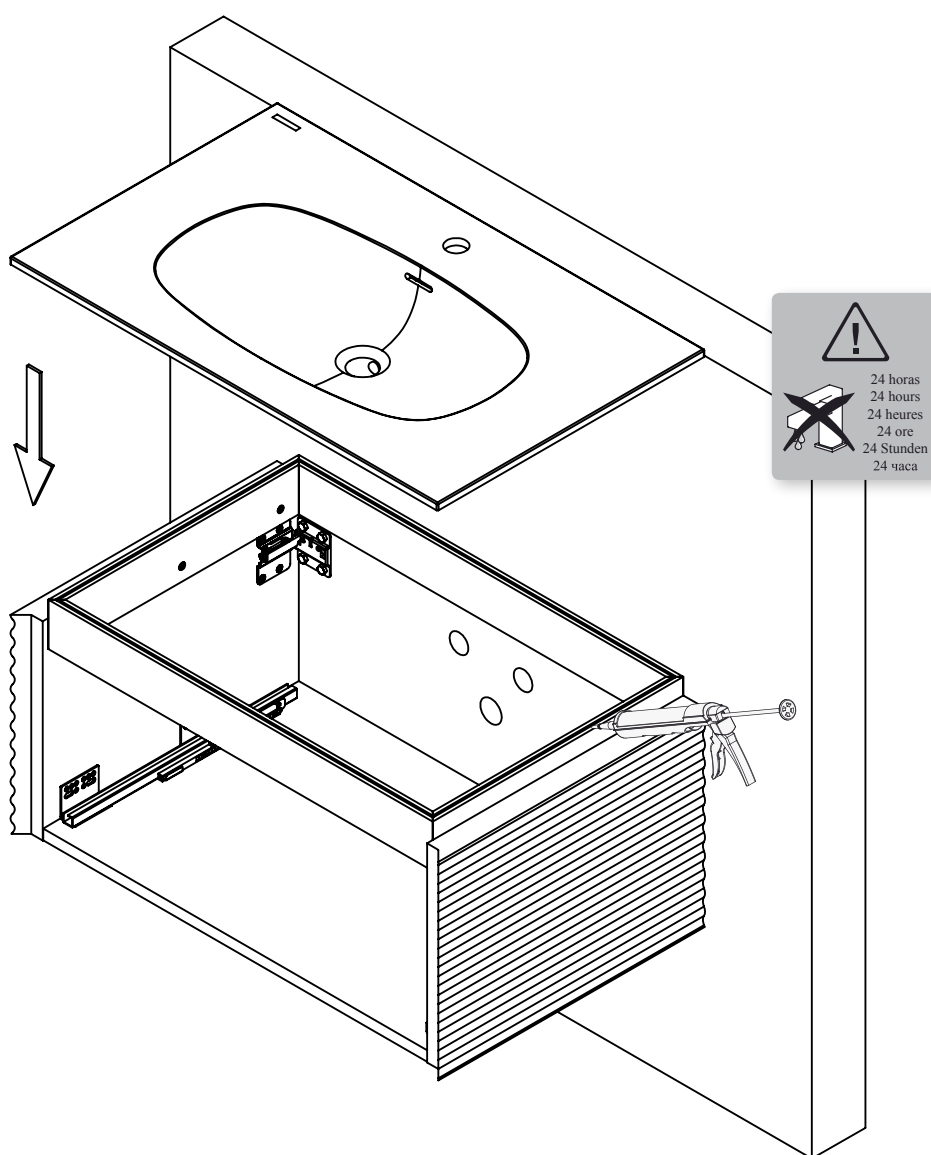
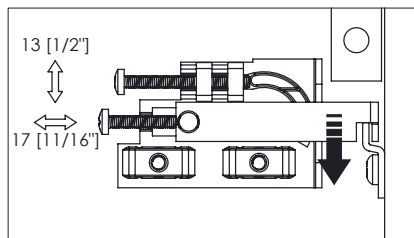
**Die Höhe in Abhängigkeit von der Art der Siphon eingebaut variieren.

**Размер меняется, в зависимости от установленного сифона.

Cajón mueble WAVE + SMART
Tiroir meuble WAVE + SMART
Wandmontierte Schublade WAVE + SMART

WAVE drawer unit + SMART
Cassetto mobile WAVE + SMART
Подвесной ящик WAVE + SMART

Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Cajón mueble WAVE + ONE
Tiroir meuble WAVE + ONE
Wandmontierte Schublade WAVE + ONE

WAVE drawer unit + ONE
Cassetto mobile WAVE + ONE
Подвесной ящик WAVE + ONE

Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Algunos muebles WAVE son compatibles con algunas encimeras ONE (61x50 / 80x50 / 110x50 / 150X50). Para la sujeción de la encimera ONE a pared seguir las instrucciones del manual de la encimera.
Some WAVE vanities are compatible with some ONE worktops (61x50 / 80x50 / 110x50 / 150X50). Please follow the worktop manual to fix the ONE worktop to the wall. Certains meubles WAVE sont valables pour quelques plan vasques SMART (61x50 / 80x50 / 110x50 / 150X50). Pour la fixation du plan vasque ONE au mur veuillez suivre les instructions du manuel du plan vasque.
Alcuni mobili WAVE sono compatibili con alcuni encimere ONE (61x50 / 80x50 / 110x50 / 150X50). Per il fissaggio della encimera ONE a muro seguire le istruzioni nel piano di lavoro manuale.
Manche WAVE-Möbel sind mit einigen ONE-Arbeitsplatten (61x50 / 80x50 / 110x50 / 150X50) kompatibel. Um die ONE-Arbeitsplatte an der Wand zu befestigen, befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Arbeitsplatten.
Некоторые модели мебели WAVE совместимы с некоторыми моделями столешниц ONE. (61x50 / 80x50 / 110x50 / 150X50). Для закрепления столешницы ONE, следуйте инструкциям по установке.

A

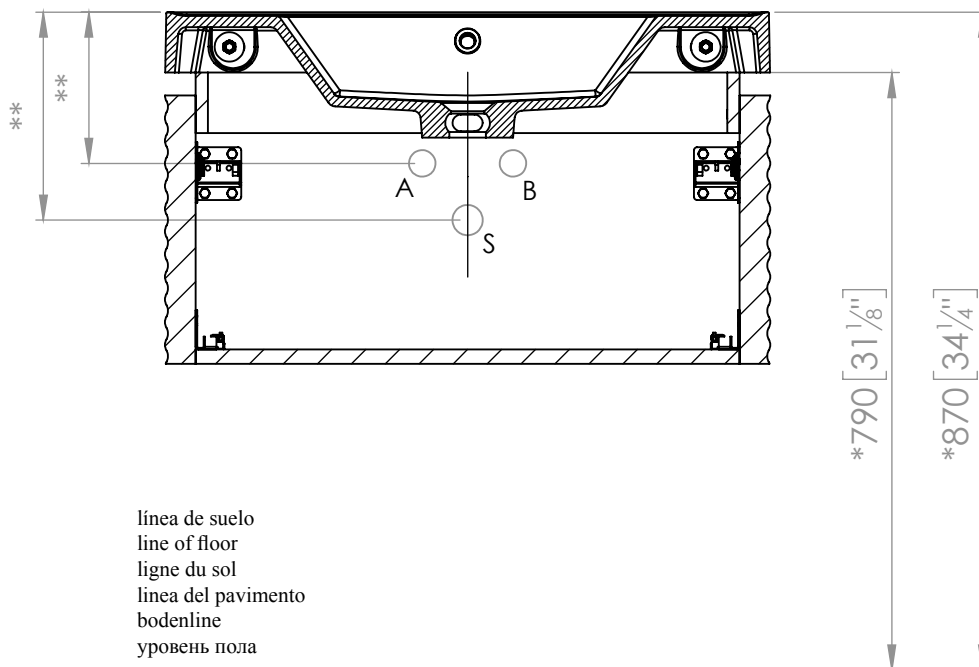
AGUA CALIENTE
HOT WATER
EAU CHAUDE
ACQUA CALDA
WARMWASSER
ВЫВОД ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

B

AGUA FRÍA
COLD WATER
EAU FROIDE
ACQUA FREDDA
KALTWASSER
ВЫВОД ХОЛОДНОЙ ВОДЫ

S

SIFÓN
BOTTLE TRAP
SIPHON
SIFONE
СИФОН



*Recomendable / *Recommended / *Recommandé / *Consigliato / *Empfohen / *Рекомендуется

**La cota varía dependiendo del sifón instalado.

**The height will vary depending on the type of siphon installed.

**La cote varie selon le siphon installé.

**La quota varia a seconda del sifone installato.

**Die Höhe in Abhängigkeit von der Art der Siphon eingebaut variieren.

**Размер меняется, в зависимости от установленного сифона.

Cajón mueble ONE + KOLE

Tiroir meuble ONE + KOLE

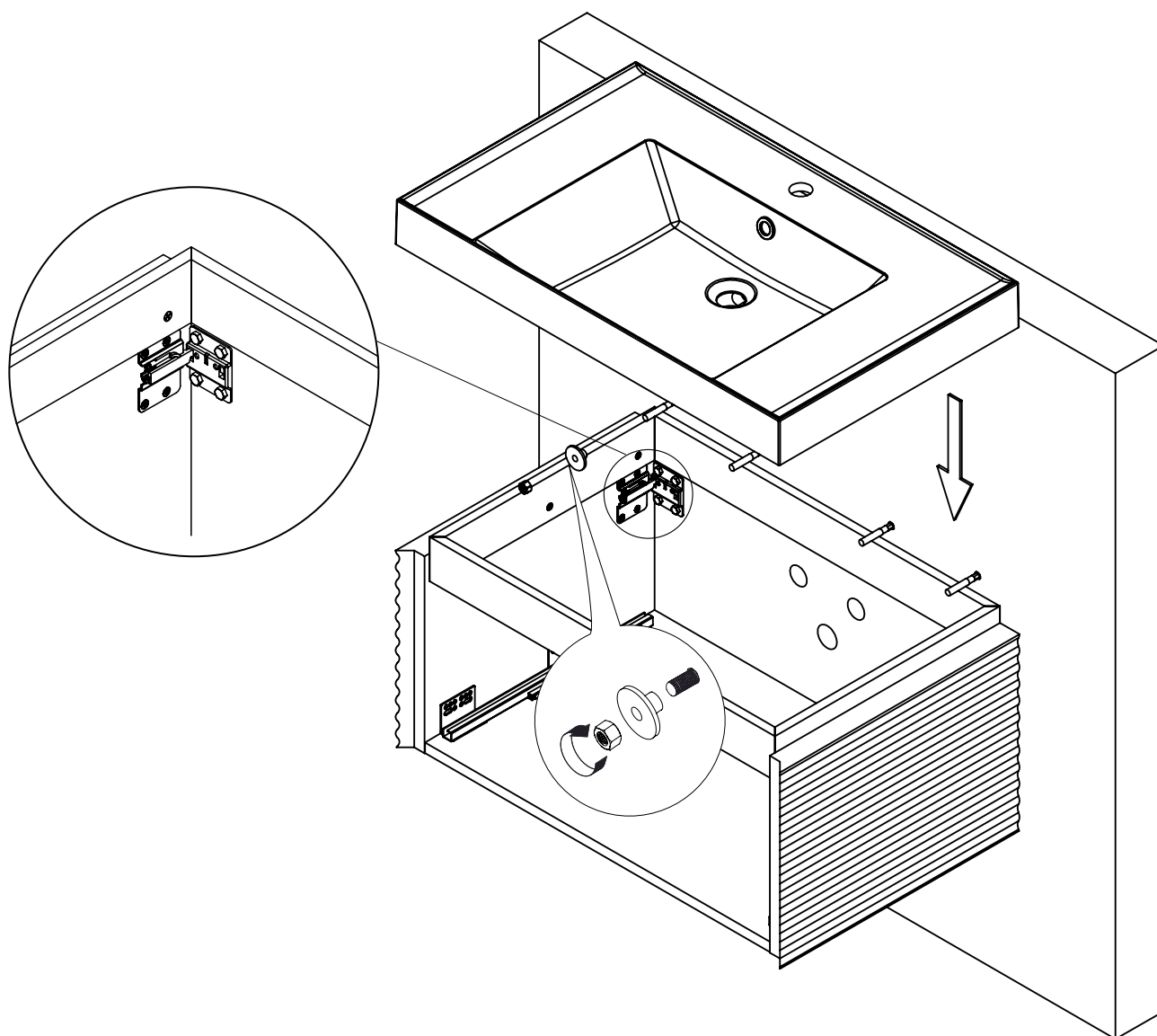
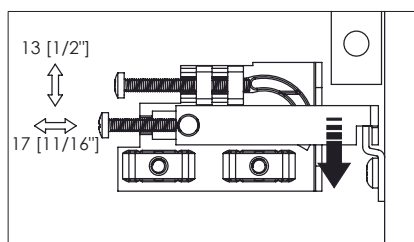
Wandmontierte Schublade ONE + KOLE

ONE drawer unit + KOLE

Cassetto mobile ONE + KOLE

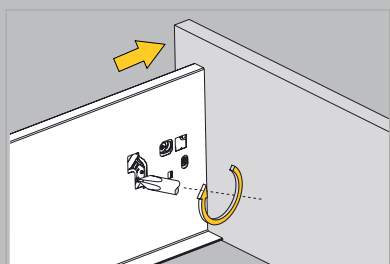
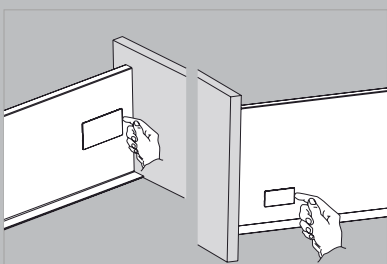
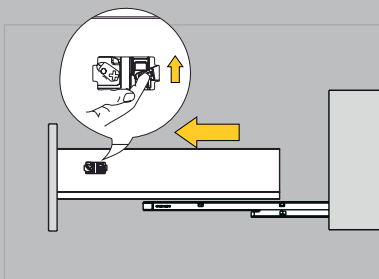
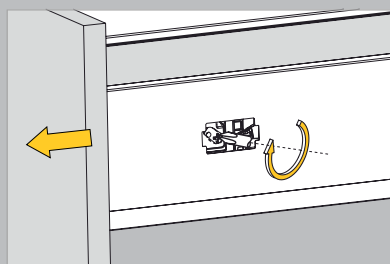
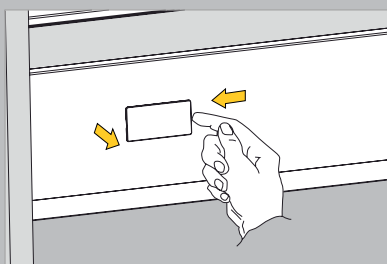
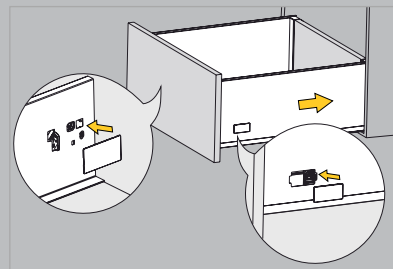
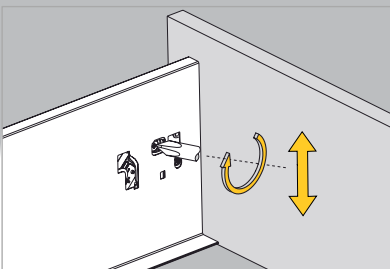
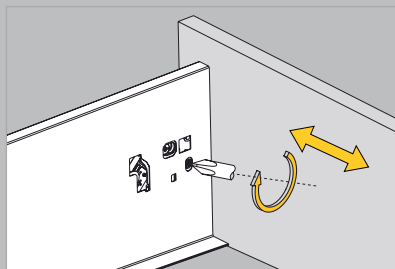
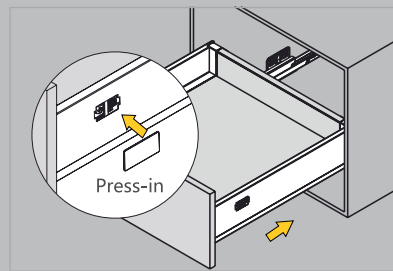
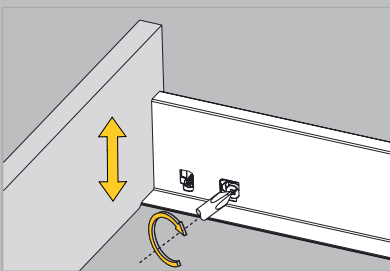
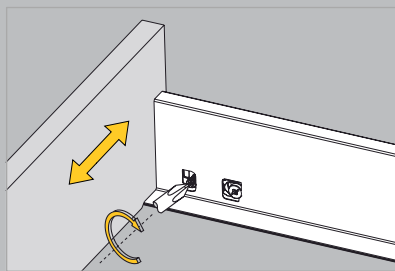
Подвесной ящик ONE + KOLE

Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)

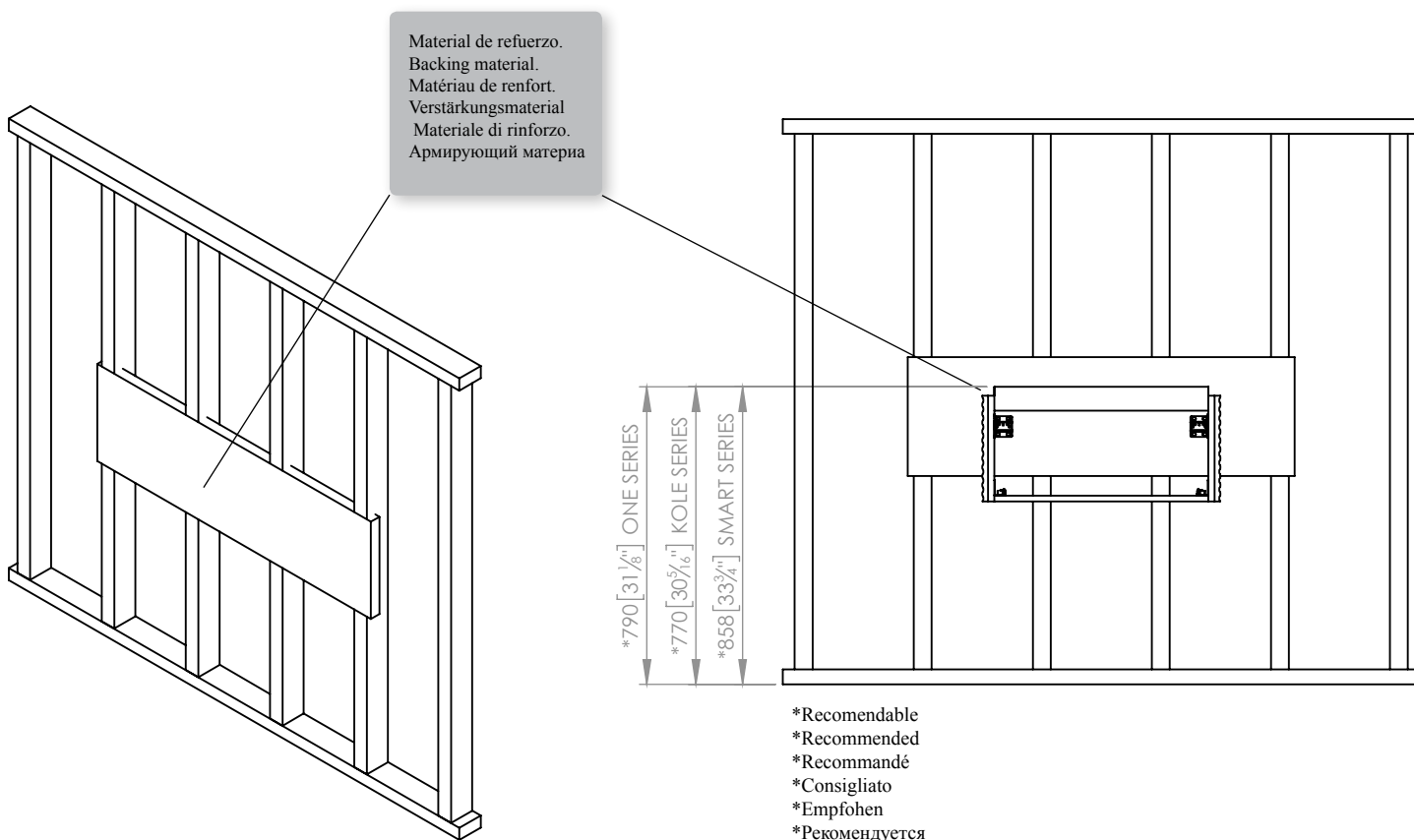


Regulación cajones
Réglage tiroirs
Regulierung der Hängeschublade

Adjusting drawers
Regolazione cassette
Выравнивание ящиков



Medidas en mm (pulgadas) / Measure in mm (inches) / Mesure en mm (pouces) / Misure in mm (pollici) / Maße in mm (zoll) / Размер в мм (дюймов)



Para soportar el peso del cajón mueble correctamente, instalar material de refuerzo detrás de la pared acabada para fijar los soportes a la estructura de montantes. El material de refuerzo debe sobrepasar ambos lados del cajón mueble y llegar como mínimo hasta el siguiente montante por cada lado. Instalar las conexiones de agua y los tubos de desagüe según las especificaciones de pre-instalación. Instalar la pared acabada.

To properly support the weight of the drawer unit, install backing material behind the finished wall to secure brackets to the stud framing. The backing material should at least one stud further of each side of the length of the drawer unit. Install the water supplies and drain piping according to the rough-in specifications. Install the finished wall.

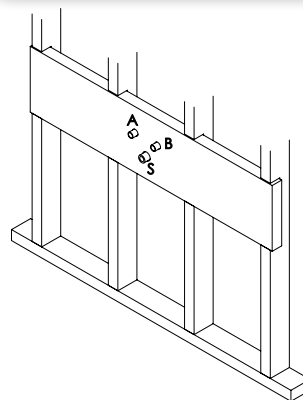
Pour supporter correctement le poids du tiroir meuble, installez un matériau de renfort derrière le mur fini pour fixer les supports à la structure des montants. Le matériau de renfort doit dépasser des deux côtés du tiroir meuble et atteindre au minimum le montant suivant de chaque côté. Installez les raccordements d'eau et les tuyaux d'écoulement selon les spécifications de pré-installation. Installez le mur fini.

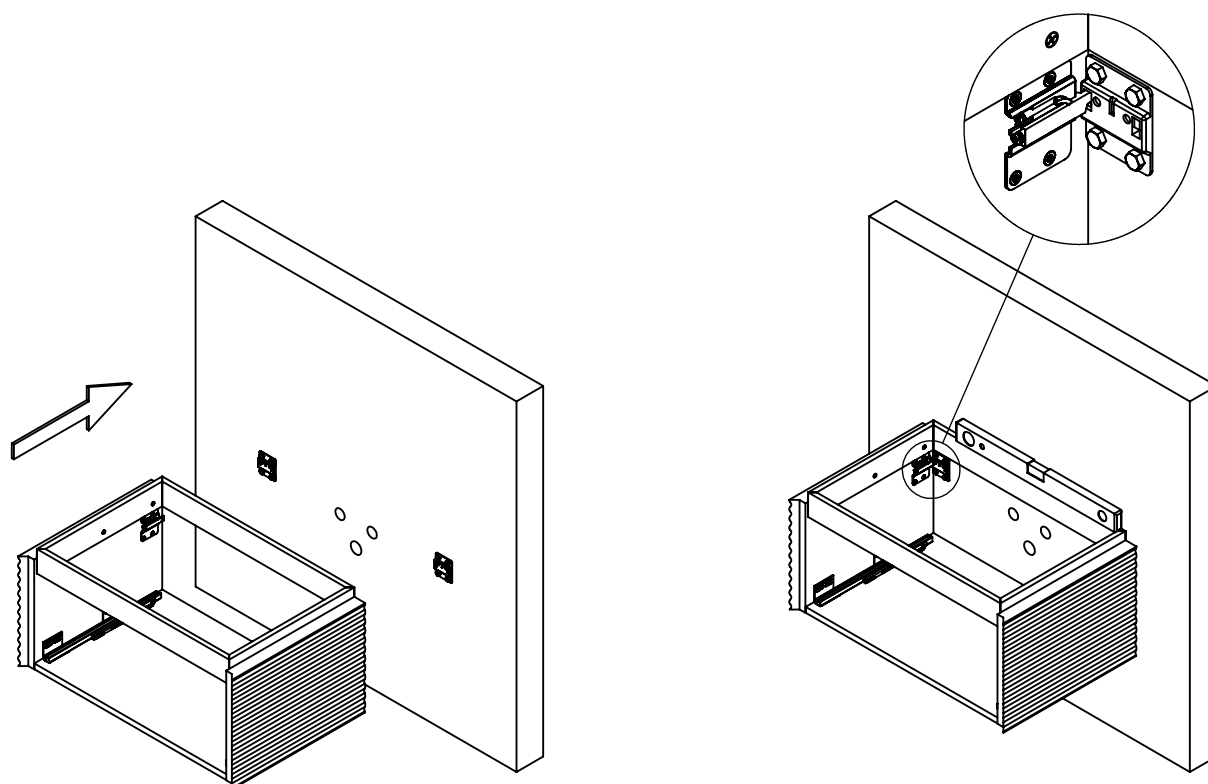
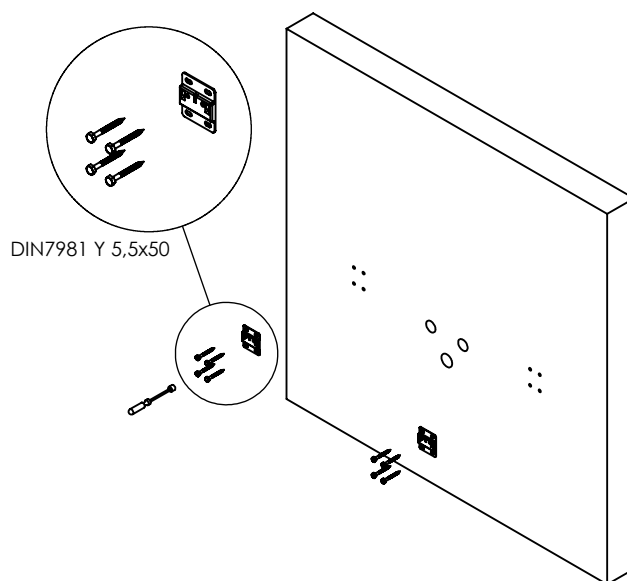
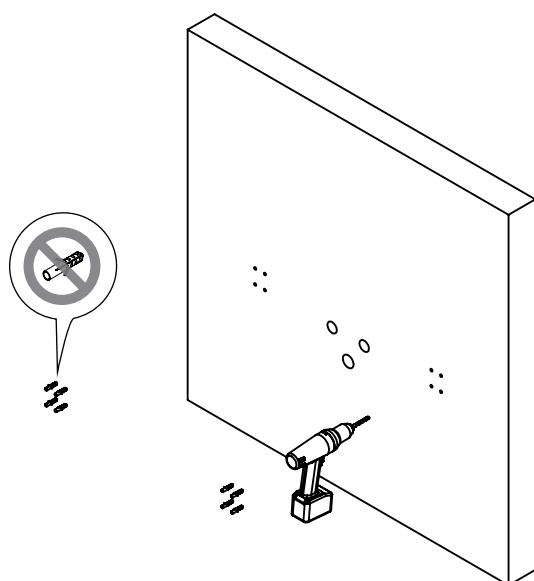
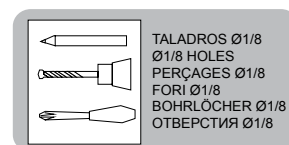
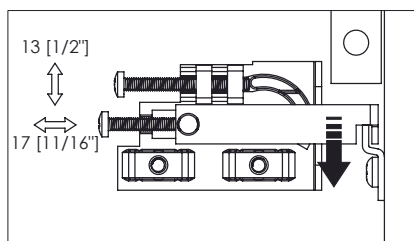
Per sostenere il peso del cassetto armadietto correttamente, installare il supporto dietro il materiale di parete finita per fissare le staffe alla struttura. Il materiale di rinforzo deve superare entrambi i lati del cassetto dell'armadietto e minimo raggiunge un nuovo fuoriclasse su ogni lato.

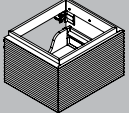
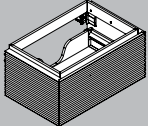
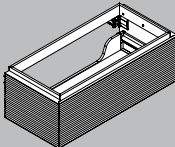
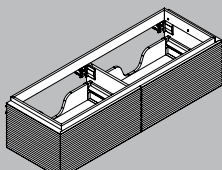
Um das Gewicht vom Unterschränk richtig abzufangen installieren Sie Verstärkungsmaterial hinter der fertigen Wand, um die Halter an der Ständerkonstruktion zu befestigen. Das Verstärkungsmaterial muss an beiden Seiten den Unterschränk überragen und mindestens das nächste Profil auf jeder Seite erreichen. Wasseranschlüsse und Abflussrohre nach den Anweisungen für die Installationsvorbereitung installieren. Die fertige Wand montieren.

Чтобы правильно распределить вес ящика для мебели, установите усиливающий материал позади готовой стены, чтобы зафиксировать крепления к конструкции подпорки. Поддерживающий материал должен проходить с обеих сторон мебельной коробки и достигать по крайней мере следующего вертикальной перегородки с каждой стороны.

- A** AGUA CALIENTE / HOT WATER
EAU CHAUDE / ACQUA CALDA
WARMWASSER / ВЫВОД ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ
- B** AGUA FRÍA / COLD WATER
EAU FROIDE / ACQUA FREDDA
KALTWASSER / ВЫВОД ХОЛОДНОЙ ВОДЫ
- S** SIFÓN / BOTTLE TRAP
SIPHON / SIFONE
SIPHON / СИФОН





DATOS DE EXPEDICIÓN / SHIPMENT DETAILS RENSEIGNEMENTS D'EXPÉDITION / DATI PER LA SPEDIZIONE VERP. DATEN / ОТГРУЗОЧНЫЕ ДАННЫЕ					
Dimensiones / Dimensions Dimensioni Abmess / Размеры		Volumen / Volume Volume / Volume Volumen / Объем	Peso neto / Net weight Poids net / Peso netto Gew. Neto / Вес нетто	Peso bruto / Gross Weight Poids brut / Peso lordo Gew. brutto / Вес брутто	
 Cajón mueble WAVE 61x50 · 38,5h Tiroir meuble WAVE 61x50 · 38,5h Wandmontierte Schublade WAVE 61x50 · 38,5h WAVE drawer unit 61x50 · 38,5h Cassetto mobile WAVE 61x50 · 38,5h Подвесной ящик WAVE 61x50 · 38,5h	L	71 cm (27 15/16")	0,21 m3 (7,25 ft3)	23 Kg (51 lb)	25 Kg (55 lb)
	W	59 cm (23 1/4")			
	H	49 cm (19 5/16")			
 Cajón mueble WAVE 80x50 · 38,5h Tiroir meuble WAVE 80x50 · 38,5h Wandmontierte Schublade WAVE 80x50 · 38,5h WAVE drawer unit 80x50 · 38,5h Cassetto mobile WAVE 80x50 · 38,5h Подвесной ящик WAVE 80x50 · 38,5h	L	90 cm (31 7/16")	0,26 m3 (9,19 ft3)	28 Kg (62 lb)	30 Kg (66 lb)
	W	59 cm (23 1/4")			
	H	49 cm (19 5/16")			
 Cajón mueble WAVE 110x50 · 38,5h Tiroir meuble WAVE 110x50 · 38,5h Wandmontierte Schublade WAVE 110x50 · 38,5h WAVE drawer unit 110x50 · 38,5h Cassetto mobile WAVE 110x50 · 38,5h Подвесной ящик WAVE 110x50 · 38,5h	L	120 cm (47 1/4")	0,35 m3 (12,25 ft3)	34 Kg (76 lb)	36 Kg (80 lb)
	W	59 cm (23 1/4")			
	H	49 cm (19 5/16")			
 Cajón mueble WAVE 150x50 · 38,5h Tiroir meuble WAVE 150x50 · 38,5h Wandmontierte Schublade WAVE 150x50 · 38,5h WAVE drawer unit 150x50 · 38,5h Cassetto mobile WAVE 150x50 · 38,5h Подвесной ящик WAVE 150x50 · 38,5h	L	160 cm (63")	0,46 m3 (16,34 ft3)	46 Kg (100 lb)	48 Kg (106 lb)
	W	59 cm (23 1/4")			
	H	49 cm (19 5/16")			

MANTENIMIENTO HABITUAL / NORMAL MAINTENANCE / ENTRETIEN HABITUEL MANUTENZIONE ORDINARIA / REGELMÄßIGE WARTUNG / ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO MADERA

ES

Consejos de limpieza y mantenimiento MADERA

Es conveniente realizar limpiezas con frecuencia y no una limpieza en profundidad en mayores espacios de tiempo. A pesar de las características de resistencia de las superficies, la suciedad al cabo del tiempo tiende a incrustarse. Para evitar tener que recurrir a productos de limpieza excesivamente agresivos es preferible realizar limpiezas frecuentes, antes que profundas con carácter esporádico.

El mantenimiento es sencillo. Sin embargo desaconsejamos el uso de ciertos utensilios y productos que jamás se deben emplear para su limpieza, como pudieran ser: objetos punzantes, estropajos con una superficie áspera, disolventes, lejías, quitaesmaltes, vinagres, ácidos cítricos, productos abrasivos, abrillantadores, etc.

No emplee vaporetas para la limpieza. La presión de trabajo de estas máquinas provoca que el vapor de agua penetre en los materiales y produzca una hinchazón que deteriora la madera.

Para la eliminación de motas de polvo, manchas de grasa o huellas dactilares, disuelva jabón neutro en un recipiente de agua templada. Limpie los muebles con una bayeta humedecida, secando a continuación todas las superficies, especialmente las esquinas, con un paño suave, limpio y seco. En caso de duda sobre la reacción de un producto de limpieza elegido sobre una superficie, recomendamos hacer unas pruebas en un sitio menos visible para comprobar posibles alteraciones de color y otros efectos.

WOOD ROUTINE MAINTENANCE

EN

Cleaning and caring for WOOD

It is advisable to clean frequently instead of doing it more thoroughly at longer intervals. In spite of the endurance of the surfaces, dirt tends to build up over time. In order to void the use of abrasive cleaning products, clean it regularly at short intervals.

The maintenance is quite simple. However, when cleaning them, you should never use such utensils and cleaning products as sharp objects, rough scouring pads, solvents, bleach, nail polish remover, vinegar, citric acid, abrasive products, polishes, etc.

Please do not use steam machines for cleaning. Pressure makes the water steam get into de materials and makes them swell damaging the wood.

To eliminate dust, grease stains or fingerprints, dissolve some mild soap in a container of warm water. Wipe the cabinets with a damp cloth and then dry all surfaces, specially the corners, with a soft clean dry cloth.

If you have any doubts about the effect a cleaning product might have on a surface, we recommend trying it in a less visible place to check for any changes in colour or other alterations.

ENTRETIEN HABITUEL BOIS

FR

Conseils de nettoyage et d'entretien BOIS

Il vaut mieux réaliser des nettoyages fréquents plutôt qu'un nettoyage en profondeur plus espacé dans le temps. Malgré les caractéristiques de résistance des surfaces, la saleté tend à s'incruster avec le temps. Pour éviter d'avoir recours à des produits d'entretien trop agressifs, il est préférable de réaliser des nettoyages fréquents, plutôt que des nettoyages profonds sporadiques.

L'entretien est simple ; néanmoins, nous déconseillons l'utilisation de certains ustensiles et produits qui ne devront jamais s'employer pour l'entretien, comme : objets pointus, éponges à récurer trop rugueuses, solvants, dissolvants, vinaigres, acides citriques, produits abrasifs, polisseurs, etc. N'utilisez pas de nettoyeurs vapeur pour le nettoyage. La pression de travail de ces machines fait que la vapeur d'eau pénètre dans les matériaux et provoque un gonflement qui détériore le bois

Pour éliminer la poussière, les taches de graisse ou les traces de doigt, dissolvez du savon neutre dans un récipient d'eau tiède. Nettoyez les meubles à l'aide d'une lavette humidifiée avec cette eau savonneuse, puis séchez toutes les surfaces, tout particulièrement les coins, à l'aide d'un chiffon doux, propre et sec.

En cas de doute sur la réaction du produit d'entretien choisi sur une surface, nous recommandons de faire un essai à un endroit peu visible pour vérifier les éventuelles altérations de couleur et autres effets.

MANTENIMIENTO HABITUAL / NORMAL MAINTENANCE / ENTRETIEN HABITUEL MANUTENZIONE ORDINARIA / REGELMÄßIGE WARTUNG / ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

MANUTENZIONE ORDINARIA LEGNO

IT

Consigli utili per la pulizia e la manutenzione LEGNO

È conveniente pulire con frequenza piuttosto che fare una pulizia a fondo più di rado. Nonostante le caratteristiche di resistenza delle superfici, con il tempo lo sporco tende ad attaccarsi. Per evitare di ricorrere a prodotti pulenti eccessivamente aggressivi, è preferibile pulire frequentemente piuttosto che pulire a fondo sporadicamente.

La manutenzione è semplice. Tuttavia, vi sono alcuni utensili e prodotti che non si devono mai utilizzare per la pulizia: oggetti acuminati, pagliette e spugnette dalla superficie ruvida, solventi, candeggina, acetone, aceto, acido citrico, prodotti abrasivi, lucidanti, ecc.

Non usare pulitrici a vapore. Data la pressione d'esercizio di queste macchine, il vapore acqueo penetra nei materiali e ne provoca il rigonfiamento danneggiando il legno. Per rimuovere granelli di polvere, macchie di grasso o impronte digitali, sciogliere un po' di sapone neutro in un recipiente contenente acqua tiepida.

Pulire i mobili con un pannospugna inumidito, e quindi asciugare tutte le superfici, insistendo negli angoli, con un panno morbido, pulito e asciutto. In caso di dubbio riguardo alla reazione del prodotto pulente prescelto su una superficie, si consiglia di fare una prova in un sito meno visibile per accertarsi che non si verifichino eventuali alterazioni del colore e altri effetti indesiderati.

REGELMÄßIGE WARTUNG HOLZ

DE

Tipps zur Reinigung und Pflege HOLZ

Mehrere häufige Reinigungen der Beläge sind besser als eine gründliche Reinigung nach längerer Zeit. Trotz der Beständigkeit der Oberflächen kann sich nach einiger Zeit Schmutz festsetzen. Deshalb sollte man besser häufiger als in längeren Abständen putzen, denn damit vermeidet man die Notwendigkeit übermäßig aggressiver Reinigungsprodukte.

Die Pflege ist sehr einfach. Allerdings raten wir von der Verwendung gewisser Utensilien und Produkte ab, die keinesfalls zur Reinigung verwendet werden dürfen, wie beispielsweise spitze Gegenstände, Scheuerschwämme mit rauer Oberfläche, Lösungsmittel, Lauge, Nagellackentferner, Essig, Zitronensäure, scheuernde Produkte oder Glanzmittel usw.

Verwenden Sie zur Reinigung keine Dampfreiniger. Der Arbeitsdruck dieser Geräte bewirkt, dass der Wasserdampf in die Materialien eindringt und ein Anschwellen verursacht, wodurch das Holz beschädigt wird.

Lösen Sie zur Entfernung von Staub, Fettflecken oder Fingerabdrücken neutrale Seife in einem Eimer mit lauwarmem Wasser. Reinigen Sie die Möbel mit einem angefeuchteten Wischlappen und trocknen Sie anschließend alle Flächen, insbesondere die Ecken, mit einem weichen, sauberen und trocknen Tuch.

Falls Sie Zweifel bezüglich der Auswirkung des gewählten Reinigungsmittels auf eine Fläche haben, empfehlen wir, dieses an einer weniger gut sichtbaren Stelle auszuprobieren, um eventuelle Farbänderungen oder andere Effekte festzustellen.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДЕРЕВА

RU

Рекомендации по чистке и уходу для ДЕРЕВА

Целесообразнее чистить этот материал часто, а не проводить глубинную чистку через большие промежутки времени. Данные поверхности обладают устойчивостью к загрязнению, однако с течением времени грязь все равно к ним прилипает. Чтобы избежать необходимости прибегать к чрезмерно агрессивным моющим средствам, предпочтительно чистить поверхность часто, а не проводить глубинную чистку время от времени.

Уход за такой поверхностью несложен. Тем не менее, мы не рекомендуем пользоваться определенными средствами и принадлежностями. Например, никогда не следует пользоваться колющими предметами, шероховатыми металлическими мочалками, растворителями, щелочью, жидкостью для снятия лака, уксусом, лимонной кислотой, абразивными средствами, средствами для блеска и т. д.

Не используйте для чистки пароочистители: рабочее давление этих аппаратов способствует проникновению водяного пара в материалы и вызывает вздутие, которое портит дерево. Для удаления скоплений пыли, жирных пятен или следов пальцев используйте нейтральное мыло в контейнере с теплой водой. Чистите мебель влажной впитывающей тряпкой, после чего высушивайте все поверхности, особенно на углах, с помощью мягкой, чистой и сухой тканевой тряпки.

Если вы сомневаетесь в том, какую реакцию может вызвать выбранное средство для чистки поверхности, рекомендуем вначале попробовать нанести его на самое незаметное место, чтобы увидеть возможное изменение цвета и другие последствия.



CERTIFICADO DE GARANTÍA

Le felicitamos por la compra de este producto KRION, agradeciéndole la confianza depositada en nuestra marca. Este producto ha sido fabricado con gran cuidado, superando rigurosos controles técnicos y de seguridad antes de salir de fábrica. No obstante, de surgir algún problema durante el periodo de validez de este certificado, le rogamos lea atentamente la cobertura y las condiciones de garantía.

COBERTURA

KRION ofrece la siguiente cobertura limitada de garantía para el comprador original de cualquier producto KRION cuyo uso final sea exclusivamente para fines particulares. La compañía reparará o sustituirá la unidad o su equipamiento de acuerdo con los siguientes términos y condiciones: **Esta garantía es de aplicación en todo el mundo, prevaleciendo en cualquier caso lo dictado por la legislación nacional aplicable.**

CONDICIONES

1.- KRION ofrece **2 años** de garantía limitada contra cualquier defecto en la unidad o sus componentes. Esta garantía aplica a partir de la fecha en la que la unidad fue comprada siempre que dicho producto haya sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones marcadas por KRION. Salvo prueba en contrario, esta fecha será la reflejada en la factura o ticket de compra. KRION ofrece **6 meses** de garantía para las reparaciones y sustituciones efectuadas exclusivamente por personal autorizado.

2.- La presente garantía consiste en la reparación o sustitución gratuita, a criterio del fabricante, de los defectos de fabricación existentes en el producto objeto del certificado o en los materiales que componen el mismo. No incluye las partes de vidrio, los espejos, las lámparas, los indicadores, los accesorios, resistencias, consumibles ni las demás partes estéticas o el desgaste de los componentes por un uso normal. Se excluyen de la garantía las características y evoluciones normales del producto natural, puede haber ligeras diferencias de tono en la misma pieza y entre los distintos elementos que lo componen y diferencias de matiz o veta. Además, si los productos se comparan en distintos momentos, el tiempo transcurrido y las condiciones climáticas pueden causar variaciones en color y/o tonalidad.

3.- Nuestra garantía limitada no cubre defectos, daños o fallos causados por el instalador, usuario o cualquier otra persona en los siguientes casos: Daños en la unidad causados por el transporte; modificaciones posteriores en la unidad por cualquier razón (incluyendo las motivadas para cumplir Legislaciones Locales); instalación inadecuada (no realizada bajo las instrucciones suministradas con la unidad); daños ocasionados por equipamiento opcional no suministrado por KRION; daños ocasionados por cualquier otro motivo ajeno a defectos en la fabricación de la unidad (alteración de tensión, cortes de suministro...); uso negligente o inapropiado de la unidad; fuerza mayor y actos de la naturaleza (relámpagos, terremotos, inundaciones...); instalación del producto en ambientes salinos, duros y/o peligrosos; cuidados, limpieza o mantenimiento inadecuado de la unidad. (Como utilización de estropajos de metal o nylon abrasivo; y/o productos de limpieza agresivos); mala calidad del agua de suministro o de la atmósfera donde se encuentre instalado el producto (NOTA: El uso de cloro de alta concentración o productos de limpieza relacionados con el cloro puede dañar severamente los accesorios del baño y este daño puede causar fugas y serios problemas).

4.- La responsabilidad del fabricante se limita a la reparación o sustitución tal queda definida en la condición 2. La garantía, en ningún caso, se extiende a cubrir posibles daños directos o indirectos, a personas o cosas, que no sean imputables a defectos de fábrica, o que puedan ser debidos a una forzada interrupción de su funcionamiento. Tampoco cubre la garantía el coste de cualesquiera de los trabajos que previos o posteriores a la reparación, sustitución o mantenimiento del aparato sean necesarios realizar por no estar previsto el fácil acceso a las diversas partes del mismo.

5.- La reclamación y comunicación de los posibles defectos deberá efectuarse en el establecimiento de compra en el plazo de 2 meses siguientes a su aparición, mediante la presentación de la garantía junto con la factura de compra o tener preparada esta documentación si se da aviso directamente al Servicio Técnico. En el caso de no poder establecer contacto con el establecimiento en donde realizó la compra, deberá dirigirse a cualquier tienda Porcelanosa, Distribuidor Autorizado o Servicio Técnico Oficial de KRION.

6.- Para hacer operativa la garantía y no quede anulada, las intervenciones durante el periodo de la misma deben ser realizadas por un Servicio Técnico autorizado por KRION.

7.- KRION no será responsable por la pérdida del producto o cualquier otro daño accidental, especial o consecuente o por daños incurridos por el comprador original, o por cualquier otro gasto no indicado de manera específica en los párrafos anteriores. En ningún caso la responsabilidad de KRION excederá del precio de compra del producto.

8.- El presente certificado junto con la factura de compra es la única garantía válida que presta KRION SOLID SURFACE, S.A. a todos los productos vendidos o partir de 1 de abril de 2017; ninguna modificación en la misma será admitida. En caso de controversia en la interpretación y/o aplicación del presente certificado de garantía serán competentes los Juzgados y Tribunales de Vila-real, Castellón (ESPAÑA), excepto en el supuesto de reclamación por parte de consumidor o usuario, en cuyo caso las vías de reclamación son:

- Arbitraje de consumo.
- Juzgados y Tribunales del domicilio del consumidor y usuario o del lugar de cumplimiento de la obligación.

WARRANTY CERTIFICATE

We would like to congratulate you for purchasing this KRION product and thank you for choosing our brand name. This is a product of superior workmanship that has passed strict technical and safety controls before leaving the factory. Nevertheless, should some problem arise during the period of validity of this certificate, we kindly ask you to read the warranty cover and terms and conditions carefully.

COVER

KRION offers the following limited warranty cover for original buyers of any KRION product solely intended for personal use. The company will repair or replace the unit or its equipment in accordance with the following terms and conditions: **This warranty is applicable worldwide, with each country's pertinent legislation taking precedence in all cases.**

TERMS & CONDITIONS

1.- KRION offers a **2-years** limited warranty, covering any defects in the unit or its components. This warranty takes effect from the unit's purchase date, provided that the said product is installed, used and maintained in accordance with KRION instructions. Unless otherwise proven, this date is the one stated on the bill of sale or receipt of purchase. KRION offers a **6-months** warranty for repairs and replacements performed solely by authorized personnel.

2.- This warranty ensures the free repair or replacement, at the manufacturer's discretion, of manufacturing defects found in the product under warranty or in the materials that comprise it. It shall not include glass parts, mirrors, lamps, gauges, accessories, heating elements, consumables, aesthetic damage, or wear and tear to the components caused by normal use. Normal features and the evolution of the natural product are excluded from the warranty, there may be slight differences in tone between the various component parts and differences of nuance or veins. In addition, if the products are compared at different times, time and weather conditions may cause variations in colour and/or hue.

3.- Our limited warranty does not cover defects, damage or faults caused by the installer, user or any other person in the following cases: Damage to the unit during transportation; subsequent modifications to the unit for any reason (including those made to comply with local legislation); improper installation (not performed as per the instructions supplied with the unit); damage caused by optional equipment not supplied by KRION; damage caused for any other reason unrelated to defects in the manufacturing of the unit (changes to the voltage, power supply failures etc.); negligent or improper use of the unit; force majeure and acts of nature (lightning, earthquakes, floods etc.); the product's installation in a saline, adverse and/or dangerous environment; improper care, cleaning or maintenance of the unit (such as using metal or abrasive nylon scouring pads and/or aggressive cleaning products); the bad quality of water supplies or adverse atmosphere of the place where the product is installed (N.B. The use of highly concentrated chlorine and cleaning products containing chlorine can severely damage the unit's accessories. This damage might lead to leaks and serious problems).

4.- The manufacturer's liability is limited to the repair or replacement of the product as per condition 2. Under no circumstances shall the warranty encompass possible direct or indirect damage to persons or property not attributable to manufacturing defects or which might be due to the forced interruption of the unit. Nor shall the warranty cover the cost of any work required either before or after the repair, replacement or maintenance of the unit because easy access to its different parts had not been envisaged.

5.- Claims relating to possible defects and their notification should be made at the establishment where the purchase was made within a period of 2 months of their detection, presenting the warranty together with the bill of sale or else having these documents on hand if the Technical Service is directly notified. If the establishment where the purchase was made cannot be contacted, claims can be addressed to any Porcelanosa store, authorized distributor or to KRION's official Technical Service.

6.- For this warranty to remain valid, all work to the unit during its period of validity must be performed by a Technical Service authorized by KRION.

7.- KRION cannot be held responsible for the loss of the product; for any accidental or special damage caused by the original buyer; or for any other expense not specifically indicated in the above paragraphs. Under no circumstances shall KRION's liability exceed the purchase price of the product.

8.- This certificate, together with the sales invoice, is the only valid guarantee provided by KRION SOLID SURFACE, S.A. for all products sold from 1st April 2017 onwards; no modifications thereto will be accepted. Any controversy arising from the interpretation and/or application of this certificate of guarantee shall be submitted to the Courts and Tribunals of Vila-Real, Castellón (SPAIN), except in the event of claims placed by the consumer or user, in which case the following procedures may be adopted:

- Consumer arbitration.
- The Courts and Tribunals corresponding to the consumer and user's address or the place of performance of the obligation.



CERTIFICAT DE GARANTIE

Nous vous félicitons d'avoir acheté ce produit KRION et vous remercions de la confiance que vous avez déposée dans notre marque. Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin et soumis à de rigoureux contrôles techniques et de sécurité avant d'abandonner notre usine. S'il devait cependant surgir l'un ou l'autre problème pendant la période de validité de cette garantie, nous vous prions de lire attentivement les conditions de cette dernière.

COUVERTURE

KRION offre la garantie limitée suivante à l'acheteur original de tout produit KRION dont l'usage final est exclusivement particulier. La société réparera ou remplacera l'unité ou ses composants conformément aux conditions et termes suivants : **Cette garantie est valable dans le monde entier et est sujette dans tous les cas aux dispositions de la législation nationale applicable.**

CONDITIONS

1.- KRION offre **2 ans** de garantie limitée pour tous ses produits contre tout défaut de l'unité ou de ses composants. Cette garantie s'applique dès la date à laquelle l'unité a été acquise à condition qu'elle ait été installée, utilisée et entretenue conformément aux instructions stipulées par KRION. Sauf preuve du contraire, cette date sera celle reflétée sur la facture ou sur le ticket d'achat. KRION offre **6 mois** de garantie pour les réparations et remplacements effectués exclusivement par des personnes autorisées.

2.- La présente garantie couvre le remplacement ou la réparation gratuits, selon le critère du fabricant, des défauts de fabrication affectant le produit objet du certificat ou des éléments qui composent ce dernier. Sont exclus de cette garantie les pièces en verre, les miroirs, les lampes, les témoins lumineux, les accessoires, les résistances, les consommables et autres éléments esthétiques, ou encore l'usure des composants due à leur utilisation normale. Les caractéristiques normales et l'évolution du produit naturel sont exclues de la garantie. Il peut exister de légères différences de ton entre les différents composants et des différences de nuance ou dans les veines. De plus, si l'on compare les produits à différents moments, le temps et les conditions atmosphériques peuvent produire des variations dans la couleur ou le ton.

3.- Notre garantie limitée ne couvre pas les défauts, dommages ou défaillances provoqués par l'installateur, l'utilisateur ou toute autre personne dans les cas suivants : Dommages de l'unité résultant du transport ; modifications ultérieures de l'unité à quelque titre que ce soit (y compris celles réalisées à l'effet d'adapter cette dernière aux législations locales) ; installation inappropriée (réalisée sans respecter les instructions fournies avec l'unité) ; dommages provoqués par un équipement optionnel non fourni par KRION ; dommages entraînés par toute autre cause ne constituant pas un défaut de fabrication de l'unité (altération de tension, coupures de courant...) ; utilisation négligente ou inappropriée de l'unité ; force majeure ou phénomènes naturels (foudre, séismes, inondations...) ; installation du produit dans des environnements salins, durs et/ou dangereux ; entretien, nettoyage ou maintenance inadéquats de l'unité (par exemple emploi d'éponges métalliques ou en nylon abrasives et/ou de produits de nettoyage agressifs) ; mauvaise qualité de l'eau de distribution ou de l'atmosphère dans laquelle le produit est installé (REMARQUE : L'emploi de chlore à des concentrations élevées ou de produits de nettoyage contenant du chlore peut endommager gravement les accessoires de bain et ces dommages peuvent provoquer des fuites et de graves problèmes).

4.- La responsabilité du fabricant se limite à la réparation ou au remplacement définis à la clause n° 2. La garantie ne couvre en aucun cas les éventuels préjudices directs et indirects, subis par des personnes ou des choses, qui ne seraient pas imputables à des défauts d'usine, ou susceptibles d'être dus à une interruption forcée du fonctionnement. La garantie ne couvre pas non plus les coûts de travaux quelconques, préalables ou postérieurs à la réparation, au remplacement ou à la maintenance de l'appareil, dont la réalisation serait nécessaire du fait qu'un accès facile aux divers éléments de ce dernier n'aurait pas été prévu.

5.- La réclamation et la communication des éventuels défauts devront être notifiées à l'établissement d'achat dans un délai de 2 mois à compter de leur apparition, sur présentation du certificat de garantie accompagné de la facture d'achat, ou en préparant cette documentation en cas de recours direct au Service Technique. S'il était impossible de contacter l'établissement dans lequel l'achat a été réalisé, l'utilisateur s'adressera à n'importe quel point de vente Porcelanosa, distributeur agréé ou service technique officiel de KRION.

6.- Pour que la garantie soit valable et applicable, les interventions réalisées pendant la période de validité de celle-ci devront être effectuées par un service technique autorisé par KRION.

7.- KRION exclut toute responsabilité quant à la perte du produit ou tout préjudice accidentel, spécial ou dérivé de préjudices subis par l'acheteur original, ou à toutes autres dépenses non indiquées de façon spécifique dans les paragraphes précédents. La responsabilité de KRION ne portera en aucun cas sur un montant supérieur à celui d'achat du produit.

8.- Le présent certificat accompagné de la facture d'achat constitue la seule garantie valable que KRION SOLID SURFACE, S.A. accorde sur tous les produits vendus à partir du 1er avril 2017 ; aucune modification de celle-ci ne sera admise. En cas de litige dans le cadre de l'interprétation et / ou de l'application du présent certificat de garantie, ce sont les Cours et Tribunaux de Vila-real, province de Castellón (Espagne) qui seront compétents, à l'exception des cas de réclamation par le consommateur ou l'utilisateur, les voies de réclamation étant alors les suivantes :

- Arbitrage de consommation.
- Cours et Tribunaux du domicile du consommateur et utilisateur ou du lieu de mise en œuvre de l'obligation.

Código
Code
Code

Serie
Series
Série

Modelo
Model
Modèle

Fecha de fabricación
Fabrication date
Date fabrication

Fecha de compra
Purchase date
Date d'acquisition

SELLO DISTRIBUIDOR
DISTRIBUTOR STAMP
CACHET DISTRIBUTEUR

KRION
PORCELANOSA Grupo

Ctra. Villarreal - Puebla de Arenoso (CV-20), Km 1 / P.O. Box 372 - 12540 Vila-real (Castellón) - SPAIN

Tel: (+34) 964 50 64 64 - Fax nac: 964 50 64 81 - Fax inter: (+34) 964 50 64 80

<http://www.krion.com> - krion@krion.com

Ed. 2019-03